

- Zasedání Stálého výboru CCBE: projev generální ředitelky Tiiny Astoly o hlavních problémech evropských advokátů
- Vítězové prvního ročníku Soutěže ERA-CCBE pro mladé advokáty
- Publikace Příručky CCBE-CEPEJ o mediaci pro advokáty
- Stálé zastoupení ČAK v Bruselu slaví své 10. výročí
- Rada Litevské advokátní komory jmenuje novou delegaci při CCBE
- Vzdělávání advokátů v oblastech azylového a imigračního práva
- Lidská práva – Odvrácená strana měsíce: normalizace stavu nouze a situace v turecké justici
- Právní stát ve Venezuele



Zasedání Stálého výboru CCBE

## ZASEDÁNÍ STÁLÉHO VÝBORU CCBE: PROJEV GENERÁLNÍ ŘEDITELKY TIINY ASTOLY O HLAVNÍCH PROBLÉMECH EVROPSKÝCH ADVOKÁTŮ

**Dne 14. září se konalo zasedání Stálého výboru CCBE v Bruselu, na kterém členové diskutovali o otázkách týkajících se advokátů a advokátních komor EU. CCBE přivítala velmi vzácného hosta: Tiinu Astolu, generální ředitelku Útvaru pro spravedlnost a spotřebitele, která pronesla působivou řeč o vztahu Evropské komise s advokátními komorami a evropskými advokáty.**

Tiina Astola se věnovala hlavním otázkám unijního systému evropské justice, jako je právní stát, procesní záruky, Brexit, Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), e-CODEX a umělá inteligence ve sféře soudnictví.

Během zasedání byly zmíněny nadcházející akce CCBE, například [Evropský den advokátů](#), který se uskuteční dne 25. října, a konference na téma Umělá inteligence – lidská spravedlnost, jež se uskuteční dne 30. listopadu ve francouzském Lille. Prezident CCBE JUDr. Antonín Mokří předsedal diskusím o otázkách právního státu a testu proporcionality v souvislosti s budoucí profesní regulací. Dále byly rovněž přijaty relevantní dokumenty, jako je například Návrh komentáře CCBE k pozměněnému jednacímu řádu Soudního dvora ESVO.

Členové přivítali Tiinu Astolu s velkým nadšením. CCBE se těší na další spolupráci s Generálním ředitelstvím pro spravedlnost a spotřebitele a Evropskou komisí.



Generální ředitelka Tiina Astola na zasedání Stálého výboru CCBE

## VÍTĚZOVÉ PRVNÍHO ROČNÍKU SOUTĚŽE ERA-CCBE PRO MLADÉ ADVOKÁTY

Ve dnech 6.-7. září 2018 se uskutečnila první Soutěž ERA-CCBE pro mladé advokáty v německém Trevíru. Soutěže se zúčastnilo dvacet soutěžících deseti různých národností nominovaných svými místními či národním advokátními komorami.



Porota a účastníci během soutěže

Projektu se zúčastnily následující advokátní komory: [Komora holandsky hovořících advokátů v Bruselu](#) (Belgie) a dále [advokátní komora v Lucce](#) (Itálie), [Bukurešťská advokátní komora](#) (Rumunsko), [Hamburkská advokátní komora](#) (Německo), [Hammská advokátní komora](#) (Německo), [Training School of Central South Lawyers](#) (Francie) a [Varšavská advokátní komora](#) (Polsko). K posílení nadnárodního charakteru soutěže byli účastníci rozděleni do šesti týmů, složených ze soutěžících z členských států s odlišnými právními tradicemi.

Během jednotlivých kol soutěže byly plněny rozličné úkoly: písemné zpracování právní otázky na téma obchodního práva EU, ústní diskuze, vyjednávací cvičení na téma práva obchodních společností a moot court cvičení založené na skutečném soudním rozhodnutí. Porotu zčásti tvořili členové předsednictví CCBE Margarete von Galen a Ranko Pelicarić. Soutěžící prokázali v průběhu soutěže zapálení pro věc, velké odhodlání a motivaci. Účast byla následující:

### TÝMY A JEJICH ČLENOVÉ

#### **Tým 1: Marco Polo**

Ester Vets (BE) – Sini Tossavainen (FI) - Kyriaki Georgiou (CY)

#### **Tým 2: Christopher Columbus**

Stéphane de Schutter (BE) - Dino Gliha (CR) - Lena Haffner (DE) - Guðrún Olsen (IS)

#### **Tým 3: Ferdinand Magellan**

Rimma Abadjan (BE) - Michel Dayanithi (FR) - Andria Newton (CY) - Ivana Kikerec (CR)

#### **Tým 4: Jacques Cartier**

Justine Van den Bon (BE) - Radosław Maruszkin (PO) - Vilma Markkola (FI)

#### **Tým 5: Amerigo Vespucci**

Christian Straker (DE) - Nicoleta-Angela Cherciu (RO) - Diana Romanini (I)

#### **Tým 6: Vasco da Gama**

Vincent Berthier (FR) - Ella Hiltunen (FI) - Livia Dianu-Buja (RO)

V soutěži zvítězil tým Vasco da Gama se členy: Vincent Berthier-De Bortoli (Francie), Ella Hiltunen (Finsko) a Livia Dianu-Buja (Rumunsko).

Pro více informací navštivte prosím [webové stránky Soutěže mladých advokátů](#).

---

## PUBLIKACE PŘÍRUČKY CCBE-CEPEJ O MEDIACI PRO ADVOKÁTY

CCBE s hrdostí oznamuje, že byla publikována [Příručka o mediaci pro advokáty](#), jež je výsledkem rozsáhlé spolupráce s pracovní skupinou pro mediaci Evropské komise pro efektivitu justice (CEPEJ), a to v rámci podpory zkvalitnění implementace mediace v členských státech Rady Evropy.

Hlavním smyslem této příručky je nejen zvýšit povědomí o mediaci mezi advokáty a poukázat na škálu profesních výzev, příležitostí a podnětů, které s sebou využívání mediace nese, ale také o přínosech mediace pro klienty. [Příručka byla začleněna do Balíčku nástrojů pro rozvoj mediace Rady Evropy.](#)

Příručka poskytuje stručný přehled role advokáta v procesu mediace, především co se týče mediace za asistence advokáta, kdy jedné nebo více stranám asistují při přípravě a/nebo je doprovází při mediačních sezeních jejich vlastní advokáti, kteří své klienty informují a poskytují jim poradenství v průběhu procesu mediace.

Jedním aspektem mediačního procesu, jenž ho činí tak efektivním, je umožnění stranám sporu spolu přímo komunikovat a být vyslechnut druhou stranou/stranami. Advokátem asistovaná mediace může být nesmírně přínosná, jelikož poskytuje oběma stranám kvalitní nezávislé právní poradenství, důvěru zahájit informovaný dialog a pomáhá napravit nerovnováhu sil mezi stranami. Zejména advokáti mohou usnadnit mediační proces a poskytnout podporu mediátorovi při dosahování přijatelného řešení.

Příručka se rovněž zabývá situacemi, kdy advokát v rámci řízení zaujímá roli mediátora namísto advokáta klienta. V této konkrétní roli, místo hájení zájmů kterékoli ze stran, musí advokát splňovat všechny požadavky kladené na mediátora a hledat řešení, jež umožní stranám dosáhnout dohody. Ačkoli mediátor nemusí být advokátem, advokáti disponují mnoha dovednostmi, které jim mohou napomoci se stát kvalitními mediátory.

CCBE bude s CEPEJ v oblasti mediace i nadále spolupracovat, zejména co se týče vytváření nástrojů ke zlepšení povědomí a vzdělávacích programů pro advokáty.

---

## STÁLÉ ZASTOUPENÍ ČAK V BRUSELU SLAVÍ SVÉ 10. VÝROČÍ

Českou delegaci při CCBE tvoří vedoucí delegace JUDr. Stanislav Balík, předseda České advokátní komory (ČAK) JUDr. Vladimír Jirousek, vedoucí mezinárodního odboru ČAK a vedoucí stálého zastoupení v Bruselu JUDr. Eva Indruchová, Ph.D., LL.M., předseda kárné komise ČAK JUDr. Petr Čáp a člen kárné komise ČAK JUDr. Jiří Novák.



Delegace České advokátní komory v Bruselu, Jiří Novák, Petr Čáp, Eva Indruchová, Vladimír Jirousek a Stanislav Balík

Česká delegace při CCBE je velmi aktivní a je zapojena do řady výborů a pracovních skupin CCBE. JUDr. Stanislav Balík je předsedou výboru PECO a JUDr. Jiří Novák je od letošního roku (2018) novým předsedou výboru pro právo IT, JUDr. Eva Indruchová, Ph.D., LL.M. je informačním úředníkem CCBE, bruselskou zástupkyní a členkou několika výborů CCBE. JUDr. Petr Čáp je aktivním členem Deontologického výboru a Výboru pro přípravu vzorového etického kodexu.

Česká delegace využívá podpory Stálého zastoupení České advokátní komory v Bruselu. V roce 2018 slaví Stálé zastoupení ČAK své 10. výročí. Pro českou delegaci je rok 2018 obzvláště významný rovněž z toho důvodu, že se bývalý vedoucí české delegace, JUDr. Antonín Mokrý, stal pro tento rok prezidentem CCBE.

Česká delegace informuje členy České advokátní komory o práci CCBE a nové evropské legislativě, a to prostřednictvím českého překladu newsletteru CCBE a oficiálního účtu Twitter ČAK. ČAK také elektronicky publikuje pravidelné zprávy z Evropské unie a má speciální sekci ve svém měsíčníku Bulletin advokacie, jež je věnována informacím z Bruselu. Česká advokátní komora je jedinou národní advokátní komorou v České republice, jelikož zde neexistují komory na regionální úrovni.

**Pro více informací o České advokátní komoře navštivte prosím webovou stránku ČAK, dostupnou taktéž v anglickém jazyce:**  
<https://www.cak.cz/en/>

---

## RADA LITEVSKÉ ADVOKÁTNÍ KOMORY JMENUJE SVOU NOVOU DELEGACI PŘI CCBE

**Dne 27. srpna přijala Rada Litevské advokátní komory rozhodnutí ohledně své delegace při CCBE.**

Nově jmenovanou delegaci tvoří:

- Prof. dr. Ignas Vėgėlė, předseda advokátní komory: vedoucí delegace.
- Dr. Dalia Foigt-Norvaišienė, členka advokátní komory, jež má zájem o účast ve Výboru pro evropské právo soukromé.
- Dr. Romualdas Drakšas, člen advokátní komory, jenž má zájem o účast ve Výboru pro trestní právo.
- Dr. Tomas Bagdanskis, člen advokátní komory, jenž má zájem o účast ve Výboru pro budoucnost advokátní profese a Výboru pro právní služby.
- Mindaugas Kukaitis, člen advokátní komory, jenž by se chtěl zapojit do činnosti dvou výborů: Dentologického výboru a Výboru pro přípravu vzorového etického kodexu.

---

## VZDĚLÁVÁNÍ ADVOKÁTŮ V OBLASTECH AZYLOVÉHO A IMIGRAČNÍHO PRÁVA

V návaznosti na úspěch projektu Nadace evropských advokátů (ELF) „Vzdělávání advokátů v oblasti azylového a imigračního práva EU“ (TRALIM) je TRALIM 2 pokračováním ve snahách advokátů včas reagovat na rostoucí potřebu právního vzdělávání v oblastech azylového a imigračního práva v EU.



TRALIM 2 je dalším ambiciózním projektem, jenž je spolufinancován unijním Justičním programem a koordinován Nadací evropských advokátů ve spolupráci se Španělskou a Italskou národní komorou, Pařížskou a Athénskou komorou, Irskou advokátní komorou a Polskou advokátní komorou. Projekt byl zahájen v pondělí 3. září 2018 a poběží po dobu dvou let.

Nový projekt rozšiřuje počet zúčastněných zemí (šest namísto pěti v projektu TRALIM 1, nově s účastí Francie), rozsah aktivit (zahrnuje návštěvy přijímacích center společně s odbornými školeními), obsah vzdělávání (nové semináře speciálně na téma nezletilých migrantů bez doprovodu) a počet advokátů, kteří mají být vyškoleni (600 advokátů namísto 150 v rámci předchozího projektu). Struktura nového projektu je následující:

**1. pilíř – Imigrace a azyl (semináře TRALIM):** 390 advokátů ze 6 členských států EU bude kvalitně vyškolen v evropském imigračním a azylovém právu prostřednictvím 13 vzdělávacích akcí ve všech partnerských zemích.

**2. pilíř – Nezletilí migranti bez doprovodu (semináře TRAUMA):** jedním z největších přínosů tohoto projektu je cílená ochrana nezletilých migrantů bez doprovodu prostřednictvím vzdělávání odborníků hájících jejich práva. Školení se uskuteční skrze 6 seminářů (jeden seminář v každé partnerské zemi) určených pro 180 advokátů.

**3. pilíř – Zkušenosti z terénu (krátké návštěvy přijímacích center):** 30 advokátů (5 z každé partnerské země) bude moci krátce navštívit (ve 3 dnech) přijímací centra v Řecku, Itálii a Španělsku, které jsou pro imigranty, uprchlíky a nezletilé migrandy bez doprovodu obvyklými vstupními branami do EU. Advokátům účastnícím se projektu je tak umožněno učit se od zkušených místních advokátů v přijímacích centrech, a vyměnit si tak příklady dobré praxe.

Partnerské strany nyní zahajují svou činnost a udělají vše pro to, aby zajistily zapojení 600 evropských advokátů do projektových aktivit. Toto množství advokátů tak bude moci lépe chránit práva imigrantů, žadatelů o azyl a nezletilých bez doprovodu v Evropě.

---

## LIDSKÁ PRÁVA – ODVRÁCENÁ STRANA MĚSÍCE: NORMALIZACE STAVU NOUZE A SITUACE V TURECKÉ JUSTICI

7.- 9. září 2018 – Istanbul

V souvislosti s výzvou ústředních tureckých advokátních komor a řady evropských advokátních organizací (včetně Rady evropských advokátních komor - CCBE, Mezinárodní unie advokátů - UIA, Evropské federace advokátních komor - FBE, Evropské asociace advokátů pro demokracii a lidská práva - ELDH, Evropských demokratických advokátů - AED a Institutu lidských práv Mezinárodní advokátní komory - IBAHRI) se ve dnech 7. - 9. září 2018 zúčastnilo několik stovek advokátů konference v Istanbulu o normalizaci stavu nouze v Turecku.

Stav nouze, jenž byl vyhlášen v červenci 2016 ihned po nezdařeném puči, sloužil jako záminka k přijetí řady legislativních dekretů (jak prezident Istanbulské advokátní komory, Mehmet Durakoğlu, uvedl, legislativní dekret není zákonem, ale jeho opakem), následkem čehož bylo propuštěno více než 130 000 státních zaměstnanců, učitelů, soudců apod., mnoho advokátů bylo uvězněno a všeobecně došlo k nastolení autokratické moci, jež disponuje malou tolerancí k projevům nesouhlasu (navíc když tento nesouhlas přichází ze strany hnutí Fethullaha Gülena, jehož přívrženci jsou obviněni ze zosnování spiknutí, či ze strany naprosto odlišných nebo dokonce opozičních hnutí, jako je kurdské nebo alevitské hnutí). Na této konferenci jsem dostal příležitost pronést řeč na téma „[Lidská práva musí přežít terorismus](#)“ v rámci panelu věnovanému „Stavu nouze a mezinárodnímu právu“.



Konference v Istanbulu o normalizaci stavu nouze v Turecku

Na konferenci jsem měl rovněž možnost se poprvé setkat s panem Ramazanem Demirem a Aysem Aciniklim, z nichž oba obdrželi cenu CCBE za lidská práva za rok 2016, avšak v té době jim nebylo umožněno opustit Turecko a ceny si převzít. Den před našim setkáním bylo jejich soudní řízení po spěšném soudním jednání trvajícím 15 minut odloženo na 11. prosince.

Den po konferenci byli na řadě kolegové z Asociace progresivních advokátů (CHD), aby stanuli před istanbulským soudem a reagovali na obvinění z účasti na teroristických aktivitách, za podpory mnoha evropských kolegů. Jednání bylo mimořádně napjaté, jak se můžete sami [dočíst v zápise ze slyšení, který byl sepsán našimi pozorovateli](#).

Direnin! (Vzdoruj! V turečtině)

Patrick Henry, Předseda Výboru CCBE pro lidská práva

---

## PRÁVNÍ STÁT VE VENEZUELE



Občané mávají venezuelskou vlajkou

**Nadace evropských advokátů (ELF) realizovala druhý venezuelský projekt v období říjen 2017 – září 2018. Cílem projektu bylo připravit návrhy týkající se reformy justice za účelem znovuobnovení právního státu ve Venezuele.**

Hlavním výsledkem je zpráva o znovunastolení nezávislosti soudnictví ve Venezuele, jež byla připravena s přispěním evropských advokátů a ve spolupráci s venezuelskými nevládními organizacemi působícími v justiční sféře.

Zpráva se zaměřuje na klíčová témata, jako je například možnost zřízení nezávislého Ústavního soudu ve Venezuele, rozličné aspekty ovlivňující kariéru soudců, prozatímní soudce a státní zástupce, a založení Soudní rady na základě definic stanovených Radou Evropy. Zpráva je dostupná ve španělštině na [webových stránkách Nadace evropských advokátů](#).

## NADCHÁZEJÍCÍ AKCE

12/10/2018	<i>Konference na téma odpovědnosti volených představitelů a jejich spolupracovníků, srovnávací právo (<a href="mailto:b.cambier@cambieravocats.be">b.cambier@cambieravocats.be</a>) – Brusel</i>
19/10/2018	<i>Zasedání Stálého výboru – Brusel</i>
25/10/2018	<i>Evropský den advokátů</i>
28-29/10/2018	<i>Zasedání L5 – Porto</i>
29/11/2018	<i>Plenární zasedání CCBE - Lille</i>
30/11/2018	<i>Konference CCBE: Umělá inteligence – Lidská spravedlnost - Lille</i>